



Consiglio
dell'Unione europea

Bruxelles, 16 novembre 2020
(OR. en)

**Fascicolo interistituzionale:
2020/0322(COD)**

**12973/20
ADD 1**

**SAN 409
PHARM 55
PROCIV 76
COVID-19 25
CODEC 1157**

NOTA DI TRASMISSIONE

Origine:	Segretaria generale della Commissione europea, firmato da Martine DEPREZ, direttrice
Data:	12 novembre 2020
Destinatario:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, segretario generale del Consiglio dell'Unione europea
n. doc. Comm.:	COM(2020) 727 final - ANNEX
Oggetto:	ALLEGATO della Proposta di REGOLAMENTO DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO relativo alle gravi minacce per la salute a carattere transfrontaliero e che abroga la decisione n. 1082/2013/UE

Si trasmette in allegato, per le delegazioni, il documento COM(2020) 727 final - ANNEX.

All.: COM(2020) 727 final - ANNEX



Bruxelles, 11.11.2020
COM(2020) 727 final

ANNEX

Unione europea della salute

ALLEGATO

della

Proposta di

REGOLAMENTO DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO

**relativo alle gravi minacce per la salute a carattere transfrontaliero e che abroga la
decisione n. 1082/2013/UE**

ALLEGATO

Tavola di concordanza

Decisione 1082/2013/UE	Proposta di regolamento
CAPO I - DISPOSIZIONI GENERALI	CAPO I - DISPOSIZIONI GENERALI
Articolo 1 - Oggetto	Articolo 1 - Oggetto
Articolo 2 - Ambito di applicazione	Articolo 2 - Ambito di applicazione
Articolo 3 – Definizioni	Articolo 3 – Definizioni
Articolo 17	Articolo 4 - Comitato per la sicurezza sanitaria
CAPO II - PIANIFICAZIONE	CAPO II - PIANIFICAZIONE DELLA PREPARAZIONE E DELLA RISPOSTA
Articolo 4 - Pianificazione della preparazione e della risposta	Articolo 5 - Piano di preparazione e di risposta dell'Unione
	Articolo 6 - Piani nazionali di preparazione e di risposta
	Articolo 7 - Relazioni sulla pianificazione della preparazione e della risposta
	Articolo 8 - Audit della pianificazione della preparazione e della risposta
	Articolo 9 - Relazione della Commissione sulla pianificazione della preparazione
	Articolo 10 - Coordinamento della pianificazione della preparazione e della risposta in seno al CSS
	Articolo 11 - Formazione degli operatori sanitari e del personale della sanità pubblica
Articolo 5 - Aggiudicazione congiunta di contromisure mediche	Articolo 12 - Appalto congiunto per l'acquisto di contromisure mediche
CAPO III - SORVEGLIANZA EPIDEMIOLOGICA E MONITORAGGIO AD HOC	CAPO III - SORVEGLIANZA EPIDEMIOLOGICA, LABORATORI DI RIFERIMENTO UE E MONITORAGGIO AD HOC
Articolo 6 - Sorveglianza epidemiologica	Articolo 13 - Sorveglianza epidemiologica

Decisione 1082/2013/UE	Proposta di regolamento
	Articolo 14 - Piattaforma di sorveglianza
	Articolo 15 - Laboratori di riferimento dell'UE
	Articolo 16 - Rete per le sostanze di origine umana
Articolo 7 - Monitoraggio ad hoc	Articolo 17 - Monitoraggio ad hoc
CAPO IV - ALLARME RAPIDO E REAZIONE	CAPO IV - ALLARME RAPIDO E REAZIONE
Articolo 8 - Istituzione di un sistema di allarme rapido e di reazione	Articolo 18 - Sistema di allarme rapido e di reazione
Articolo 9 – Notifica degli allarmi	Articolo 19 – Notifica degli allarmi
Articolo 10 - Valutazione del rischio per la sanità pubblica	Articolo 20 - Valutazione del rischio per la sanità pubblica
Articolo 11 - Coordinamento della risposta	Articolo 21 - Coordinamento della risposta all'interno del CSS
	Articolo 22 - Raccomandazioni su misure comuni temporanee di sanità pubblica
CAPO V - SITUAZIONI DI EMERGENZA	CAPO V - EMERGENZA DI SANITÀ PUBBLICA A LIVELLO DELL'UNIONE
Articolo 12 - Riconoscimento delle situazioni di emergenza	Articolo 23 - Riconoscimento delle situazioni di emergenza
	Articolo 24 - Comitato consultivo per le emergenze di sanità pubblica
Articolo 13 - Effetti giuridici del riconoscimento	Articolo 25 - Effetti giuridici del riconoscimento
Articolo 14 – Termine del riconoscimento	
CAPO VI - DISPOSIZIONI PROCEDURALI	CAPO VI - DISPOSIZIONI PROCEDURALI
	Articolo 26 - Funzione di messaggistica selettiva del SARR
Articolo 18 – Procedura di comitato	Articolo 27 – Procedura di comitato

Decisione 1082/2013/UE	Proposta di regolamento
	Articolo 28 – Esercizio della delega
	Articolo 29 - Valutazioni relative al presente regolamento
Articolo 15 - Designazione delle autorità nazionali e dei rappresentanti	
Articolo 16 - Protezione dei dati personali	
Articolo 19 - Relazioni riguardanti la presente decisione	
CAPO VII - DISPOSIZIONI FINALI	CAPO VII - DISPOSIZIONI FINALI
Articolo 20 - Abrogazione della decisione n. 2119/98/CE	Articolo 30 - Abrogazione
Articolo 21 – Entrata in vigore	Articolo 31 – Entrata in vigore
Articolo 22 - Destinatari	